Mindestauftragswert für Stahlschränke und –boxen /
minimum order value for steel cabinets and boxes
€ 3.000,- netto

GOGABOX KK IP66 Klemmenkästen Technische Daten / *technical data terminal boxes*

Die Stahlblech-Klemmenkästen KK wurden für Industrieanwendungen entwickelt, wie z. B. Steuerschränke für Werkzeugmaschinen und Automatisierungssysteme. Die in Schutzart IP65 ausgeführten Gehäuse sind aus kaltgewalztem Stahl gefertigt, und mit gehärtetem Polyester-Lack (Farbe RAL 7035) beschichtet. Die große Auswahl an Standardmaßen sowie optionale glatte Seiten oder Abdeckungen für Kabeldurchführungen gewährleisten die Anpassungsfähigkeit dieser Gehäuse-Reihe an individuelle Anwendungen und konkrete, von der Installation vorgegebene und/oder vom Endkunden gewünschte Maße. /

The steel terminal boxes are intended for the industrial sector as a machine tool and automation system control box. Their degree of protection is IP65 and they are manufactured with cold-rolled steel and coated with hardened RAL 7035 polyester paint. They are available in a wide variety of sizes, with plain sides, or with covers for cable entry, and the design and manufacture of this line is perfectly adapted to special needs requiring specific sizes or product machining in accordance with installation requirements.

Produktreihe / *product series*:

Standard: Gehäuse mit glatten Seiten und verschraubter Abdeckung mit verfügbaren Tiefen von 90 und 135 mm */boxes with plain sides and screw-on cover with depths of 90 mm and 135 mm.*
Gehäuse mit Kabeldurchführungen und verschraubter Abdeckung mit verfügbaren Tiefen von 135 mm / boxes with cable entry and screw-on cover with a depth of 135 mm.

***Auf Anfrage** / to order:* Sondergehäuse, Maße, Vorstanzungen, Farben ... / special boxes, dimensions, cut-outs, colours, etc.

Lieferumfang */ supply*: Gehäuse, Abdeckung und Zubehörbeutel werden in Schrumpffolie verpackt geliefert */ the body, cover and accessory bag are supplied shrink-wrapped. Accessory bag:*

Zubehörbeutel */ accessory bag*: Schrauben und Kappe zur Befestigung der Abdeckung am Gehäuse / *Screws plus caps for body-lid fixing.*
Seitliche und mittlere Halterungen (mittlere Halterungen nur bei Gehäusen mit 600 mm und 800 mm Höhe) / *Side and central brackets (central bracket only for boxes with height of 600 mm and 800 mm).*
Kabeldurchführungs-Abdeckung mit Schrauben (nur bei Gehäusen mit Kabeleinführungen) */Cable entry lid plus screws (only included in EXA type references).*
M8-Stopfen für Wandmontage und Ablass */ M8 caps for wall mounting and drainage.*
Montageanleitung / *assembly instructions*

Technische Daten */ technical data*:

Schutzart */ degree of protection:* IP66 / NEMA 1, 12
Schlagfestigkeit */ resistance to impact:* IK10
Temperaturbereiche */ temperature range:* Umgebungstemperaturbereich */ ambient temperature range:* -25 °C / +40 °C.
Maximale Temperatur der Dichtung */ maximum temperature for sealing gasket:* *80 °C.*
Maximale Temperatur der Polyester-Lackierung */ maximum temperature for polyester paint:* *125 °C.*
Zertifizierung: Gemäß Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU */ Compliant with the Low Voltage Directive 2014/35/EU.*
Normen: UNE-EN 62208 / *Standards: UNE-EN 62208*
Zertifizierung gemäß UL508A */ UL508A certificates.*

Maximale Betriebsspannung */ Maximum operating voltage:* 1000 V AC.

Material / ***material***: Kaltgewalztes Stahlblech gem. EN10130+A1 / *cold-rolled steel EN10130+A1*
eingeschäumte Polyurethandichtung / *injected polyurethan sealing gasket*

Beschichtung / ***finish***: Gehärtete Polyester-Lackbeschichtung RAL7035, matt, 80-120 µ, mit UV-Schutz / *coated with hardened RAL 7035 embossed polyester paint 80-120 µm with UV-protection*
Korrosionsbeständigkeit gem. UNE-EN62208. Klasse C4-M gem. ASIM B-117:97, ISO 9227:07e und ISO 12944-6-98 / corrosion resistance acc. to the UNE-EN62208 standard. C4-M classification acc. to the ASIM B-117:97, ISO 9227:07e and ISO 12944-6-98 standards
Auf Anfrage sind spez. Beschichtungen möglich, um die Einstufung der Korrosionsbeständig. bis Klasse C5-H zu erreichen / special coating treatments can be applied to order, to increase the degree of corrosion resistance to reach the C5-H classification

Standard-Lackierzyklus / ***standard-painting cycle***: Entfettung: Beseitigung v. Verunreinigungsspuren durch eine Kombi aus neutr. Beizmittelund Tensid-Konzentrat /*degreasing: Removal of remains of contamination by means of neutral stripper and tensoactive concentrate*
Spülung: Zwei Spülzyklen - je ein Zyklus mit Leitungswasser und mit demineralisiertem Wasser /rinsing: two rinse, the first one with mains water and the second one with demineralised water
Passivierung: Dünnschicht-Konservierungsmittel / Passivation: Thincoat conversion agent
Trocknung: Mit Heißluft (im Tunnel bei 100°C) / Drying: With hot air (in a tunnel at 100°C)
Lackierung: Auftragen der geh. Polyester-Lackschicht RAL7035; 80-120 µ; Farbsystem A1.02 gem. UNE-EN ISO 12944-5 / *painting:coated with hardened RAÖ 7035 polyester paint; thickness between 80-120 microns. A1.02 paint system acc. to the UNE-EN ISO 12944-5 standard.*
Brennen: Haftung durch Polymerisation im Ofen b. 180°C für 15-20min / *Firing: Furnace polymerisation adherence at 180°C for 15-20 min*

Gogatec GmbH www.gogatec.com office@gogatec.com
A-1210 Wien, Petritschgasse 20, Tel.: +43 1 258 3 257-0 Fax -17

Mindestauftragswert für Stahlschränke und –boxen /
minimum order value for steel cabinets and boxes
€ 3.000,- netto

Grundgehäuse / *body*: Herstellung aus kaltgewalztem Stahlblech aus einem kreuzförmigen Einzelteil /
manufactured in cold-rolled steel from a single cross-shaped part

Blechstärke 1,2 mm */ sheet steel with a thickness of 1.2 mm.*

Befestigung an der Wand durch vier Ø9 mm Bohrungen (20x20 mm) auf der Außenseite. Die Wandmontage ist auch mit einer Halterung möglich, die einen Abstand von 11 mm zur Wand herstellt (als Zubehör lieferbar). */wall-mounting by means of four Ø 9 mm cut-out holes 20x20 mm located from the outside. They can also be wall-mounted by means of a bracket that leaves a gap of 11 mm (supplied as an accessory).*

Speziell auf d. perfekte Passung von Abdeckung und Gehäuse ausgelegte Befestigungsteile garantieren eine lückenlose Abdichtung. */ fixing lugs specially designed to achieve the perfect join between lid and housing, thus guaranteeing a watertight enclosure.*

Eine Ø9 mm Ablassöffnung im Gehäuseboden beugt einer Kondensatbildung im Innenraum vor./
there is a Ø 9 mm drainage cut-out at the base of the box in order to prevent condensation on the inside.

Bei Gehäusen mit Kabeldurchführung beträgt die Größe der Durchführungsöffnung für alle Modelle 80x200 mm. /
for the version of boxes with cable entry, the entry space is 80x200 mm in all references.

Je nach Ausführung ist die Gehäuserückwand mit zwei oder vier M6x10-Bolzen zur Befestigung der seitlichen und mittleren Haltungen versehen, um die Montage von Platten, Profilen oder Zubehörteilen zu ermöglichen. */ M6x10 bolts, two or four pieces depending on the versions, located at the base of the box to secure the side and central brackets used to fix plates, profiles or accessories. One of the bolts can be used to earth the unit.*

Einer der Bolzen kann zur Erdung der Baugruppe verwendet werden./ *One of the bolts can be used to ground the assembly.*

Befestigungshalterungen: Die seitlichen und mittleren Befestigungshalterungen werden mit M6-Muttern an den M6x10-Bolzen an der Gehäuserückwand verschraubt. / *The side and central mounting brackets are secured by the M6x10 bolts located in the base of the box by means of M6 nuts.*

Sie ermöglichen eine flexible Positionierung von Schienen und Platten gemäß den Anforderungen des Installateurs. /
they permit multiple rail and plate positioning combinations, adapting to the needs of the installer.

Die Verbindung dieser Zubehörteile erfolgt mit selbstschneidenden 4-mm-Blechkopfschrauben, die in die speziell für diesen Zweck vorgesehenen Aufnahmen der Halterungen eingeschraubt werden. */ these accessories will be joined by means of 4 mm sheet metal screws inserted into the existing housings in the brackets intended for this purpose.*

Die Gehäuse mit einer Höhe von 150 bis 500 mm sind mit 2 seitlichen Halterungen ausgestattet. /
the boxes with a height of 150 to 500 mm have 2 side brackets.

Die Gehäuse mit einer Höhe von 600 und 800 mm verfügen über 2 seitliche und 1 mittlere Halterung.
/the boxes with a height of 600 to 800 mm have 2 side brackets plus 1 central bracket.

Montageplatte */ mounting plate*: Nicht im Lieferumfang enthalten, als Zubehör erhältlich / Plate not included in the unit, supplied as an accessory.

Hergestellt aus verzinktem, 2 mm dicken Stahlblech / Made from galvanised sheet steel with a thickness of 2 mm.

Die Befestigung an den Halterungen erfolgt mit selbstschneidenden 4-mm-Blechkopfschrauben. /
It is fixed to the brackets by means of 4-mm sheet metal screws (not included).

Bei Rückwänden mit mittlerer Halterung kann eine Einzel- bzw. Doppelplatte oder eine Platte montiert werden, die die Hälfte der Rückwand einnimmt. /*For bases with a central bracket, a single plate, double plate or a plate occupying half of the base may be fitted.*

Klappdeckel / *locking*: Die vollständig flache Abdeckung ermöglicht die Installation von Leuchten, Steuerelementen oder Aufdrucke mit Bezeichnungen der internen Systeme. / *The lid is totally flat, thus permitting the attachment of pilot lights, control elements or silkscreen printing of internal systems.*

Die Dichtung auf der Innenseite der Abdeckung verhindert das Eindringen von Wasser und Fremdkörpern gemäß Schutzart
The inside of the lid is coated by a injected polyurethane sealing gasket that guarantees IP65 protection against water and foreign bodies.

Der M6x10-Erdungsbolzen gewährleistet eine durchgängige Masseverbindung. / *M6x10 bolt for connection guaranteeing mass continuity.*

Schnellschrauben und Dichtstopfen sorgen für einen perfekten Sitz der Abdeckung. /
The lid is fastened with fast jackscrews with watertight caps to guarantee perfect fixing.

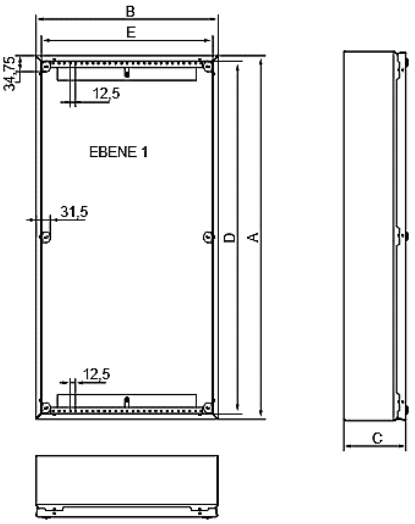
Das spezielle Design der Verriegelungsschraube begrenzt den Durchgang und sorgt damit für ein präzises Drehmoment und die korrekte Schutzart der Baugruppe */The closing screw has a special design that limits its travel, guaranteeing exact tightening and the unit's degree of protection.*

Gogatec GmbH www.gogatec.com office@gogatec.com
A-1210 Wien, Petritschgasse 20, Tel.: +43 1 258 3 257-0 Fax -17

Mindestauftragswert für Stahlschränke und –boxen /
minimum order value for steel cabinets and boxes
€ 3.000,- netto

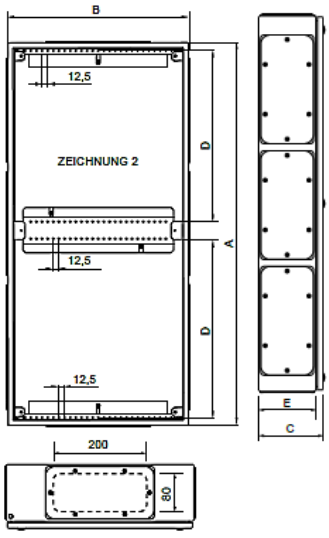
GOGABOX KK-GL IP66 Klemmenkästen / *terminal boxes*

Tiefe mm *depth*	Höhe x Breite A x B mm *height x width*	Nutzraum innen HxBxT / *HxWxD* mm *usable inner space*	Gewicht kg *weight*	ArtNr *part.no.*	€ /Stk. */pc.*
90	150x150	125x125x73	1,27	29600-151510	31,45
	200x150	175x125x73	1,49	29600-201510	33,29
	200x200	175x175x73	1,92	29600-202010	36,00
	300x150	275x125x73	2,19	29600-301510	38,21
	300x200	275x175x73	2,50	29600-302010	39,04
	400x200	375x175x73	3,11	29600-402010	39,24
135	150x150	125x125x118	1,47	29600-151514	37,23
	200x150	175x125x118	1,81	29600-201514	39,67
	200x200	175x175x118	2,29	29600-202014	38,76
	300x150	275x125x118	2,47	29600-301514	40,34
	300x200	275x175x118	2,96	29600-302014	37,63
	300x300	275x275x118	3,97	29600-303014	48,18
	400x200	375x175x118	3,71	29600-402014	41,40
	400x300	375x275x118	4,86	29600-403014	48,83
	400x400	375x375x118	6,13	29600-404014	65,70
	500x200	475x175x118	4,29	29600-502014	48,48
	500x300	475x275x118	5,79	29600-503014	53,40
	600x200	575x175x118	5,25	29600-602014	53,80



GOGABOX KK-KD IP66 Klemmenkästen mit Kabeldurchführungen / *terminal boxes with cable entries*

Tiefe mm *depth*	Höhe x Breite A x B mm *height x width*	Nutzraum innen HxBxT / *HxWxD* mm *usable inner space*	Kabeleingänge */ cable entries* Längsseite *long side*	Schmalseite *short side*	Gewicht kg *weight*	ArtNr *part.no.*	€ /Stk. */pc.*
135	300x150	266x116x118	1	0	1,27	29603-301514	63,70
	300x200	266x166x118	1	0	1,49	29603-302014	71,80
	300x300	266x266x118	1	1	1,92	29603-303014	95,20
	400x200	366x166x118	1	0	2,19	29603-402014	77,90
	400x300	366x266x118	1	1	2,50	29603-403014	101,10
	400x400	366x366x118	1	1	3,11	29603-404014	104,50
	500x200	466x166x118	2	0	1,47	29603-502014	97,80
	500x300	466x266x118	2	1	1,81	29603-503014	127,70
	600x200	2x262x166x118	2	0	2,29	29603-602014	101,50
	600x300	2x262x266x118	2	1	2,47	29603-603014	142,60
	600x400	2x262x366x118	2	1	2,96	29603-604014	130,70
	800x200	2x362x166x118	3	0	3,97	29603-802014	119,10
	800x400	2x362x366x118	3	1	3,71	29603-804014	174,00



Preise gültig ab 01.01.2025 exkl. MwSt., freibleibend, **NETTOPREISE** /
*prices are valid from 01.01.2025 excl. VAT, subject to change, **NET PRICES***
sonst. Konditionen siehe www.gogatec.com/AGB.pdf, techn. Änderungen vorbehalten /
terms & conditions can be found on our website: www.gogatec.com/AGB.pdf; error, technical modifications and variations are reserved

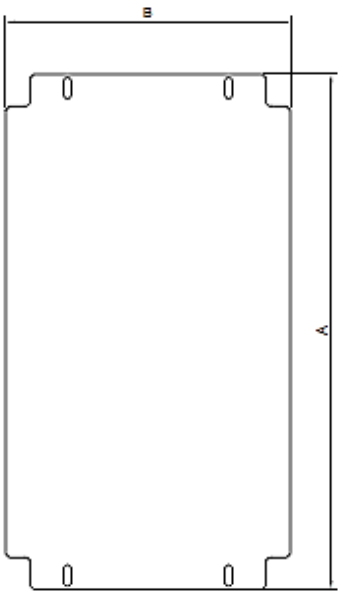
Gogatec GmbH www.gogatec.com office@gogatec.com
A-1210 Wien, Petritschgasse 20, Tel.: +43 1 258 3 257-0 Fax -17

Mindestauftragswert für Stahlschränke und –boxen /
minimum order value for steel cabinets and boxes
€ 3.000,- netto

GOGABOX KK-MP verzinkte Montageplatten / *plain metal mounting plates*

Material / *material*: Glatte 2-mm-Montageplatte aus verzinktem Stahl / *plain mounting plate in 2 mm thick galvanised steel*
Merkmale / *characteristics*: Die Befestigung an den Halterungen erfolgt mit selbstschneidenden 4 mm – Blechkopfschrauben (nicht im Lieferumfang enthalten). Bei Rückwänden mit mittlerer Halterung kann eine Einzel- bzw. Doppelplatte montiert werden oder eine Platte die die Hälfte der Rückwand einnimmt. / *they are fixed to the brackets by means of 4-mm sheet metal screws (not included). for bases with a central bracket, a single plate, double plate or a plate occupying half of the base may be fitted.*

Abmessungen AxB mm *dimensions*	für Gehäuse Höhe / *height*	Breite / *width* *for cabinets*	ArtNr *part.no.*	€ /Stk. */pc.*
130x115	150	150	29607-1515	3,02
180x115	200	150	29607-2015	3,48
180x165	200	200	29607-2020	3,38
280x115	300	150	29607-3015	3,61
280x165	300	200	29607-3020	3,94
280x265	300	300	29607-3030	4,48
380x165	400	200	29607-4020	7,01
380x265	400	300	29607-4030	6,87
380x365	400	400	29607-4040	8,68
480x165	500	200	29607-5020	6,56
480x265	500	300	29607-5030	7,84
580x165	600	200	29607-6020	8,28
580x265	600	300	29607-6030	9,50
580x365	600	400	29607-6040	11,87
780x165	800	200	29607-8020	14,48
780x365	800	400	29607-8040	17,77



GOGABOX WS-WH Wandhalterung / *wall-mounting support*

Material / *material*: Verzinkter Stahl / *galvanised steel*
Merkmale / *characteristics*: Die Montage erfolgt direkt an der Rückwand des Gehäuses in vertikaler oder horizontaler Position. / *the mounting takes place directly on the back wall of the cabinet in vertical or horizontal position.*
Abstand von der Wand: 11 mm / *distance from the wall:* 11 mm
Maximale Last horizontal oder vertikal: 490 kg. */. maximum load horizontal or vertical: 490 kg.*
Lieferumfang / *supply*: Satz mit 4 Halterungen / *pack of 4 supports*

ArtNr *part.no.*	€ /Stk. */pc.*
296635	5,62

Preise gültig ab 01.01.2025 exkl. MwSt., freibleibend, **NETTOPREISE** /
*prices are valid from 01.01.2025 excl. VAT, subject to change, **NET PRICES***
sonst. Konditionen siehe www.gogatec.com/AGB.pdf, techn. Änderungen vorbehalten /
terms & conditions can be found on our website: www.gogatec.com/AGB.pdf; error, technical modifications and variations are reserved

Gogatec GmbH www.gogatec.com office@gogatec.com
A-1210 Wien, Petritschgasse 20, Tel.: +43 1 258 3 257-0 Fax -17